

Deutsche Rundschau

früher Ostdeutsche Rundschau

in Polen

Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg frei Haus vierteljährlich 63 Mark, monatlich 21 Mark. In den Ausgabestellen vierteljährlich 60 Mark, monatlich 20 Mark. — Bei Postbezug ohne Bestellgeld vierteljährlich 60 Mark, monatlich 20 Mark. — **Einzelnummer 1,50 Mk.** — Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Auslieferung hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 584 und 595.

Anzeigenpreis: 3 Mk. für die 38 mm breite Kolonelle, 1,50 Mk. für private Stellen. — 10 Mk. für die 89 mm breite Reklamezeile. — Bei bindenden Platzverträgen: Anzeigenzeile 3,50 Mk., Reklamezeile 12 Mk. — Für Aufträge aus dem Ausland deutsche Mark. — Offerten- und Anstaltsgebühr 2 Mk. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. — Postfach-Konto Stettin 1847.

Nr. 17.

Bromberg, Sonnabend den 22. Januar 1921.

45. Jahrg.

Ein Jahr Polen.

Gestern hatte der größte Teil unserer polnischen Mitbürger in Bromberg Häuser und Wohnungen mit Fahnen schmück versehen. Es galt, den Tag festlich zu begehen, der vor einem Jahre der polnischen Bevölkerung die Erfüllung ihrer Wünsche, die Befreiung der Stadt Bromberg durch polnische Truppen und polnische Behörden brachte. Für uns Deutsche, die wir unsere alte Staatszugehörigkeit aufgeben mußten, war jener Tag vor einem Jahre ein Trauertag. Der gekrümmte Jahrestag brachte uns noch einmal den ganzen Schmerz unserer Erfahrungen in Erinnerung, den Schmerz, der, das wollen wir gern anerkennen, von der Mehrheit des polnischen Volkes geachtet wurde. Von uns wurde nicht das Flagen der Gebäude gefordert und bei den Einzugsfestlichkeiten wurde die direkte Zurückhaltung der deutschen Kreise offiziell anerkannt. Nicht so ging es überall auf dem Lande zu, wo Übergriffe und das Nachzittern der Erregung noch begreiflich, wenn auch nicht entschuldbar waren. Seit jenem Tage hat man auch dort mehr und mehr gelernt, sich zu vertragen oder doch wenigstens miteinander auszukommen. Das Wesentliche ist aber nicht das rein sentimentale gute Verhältnis zwischen Polen und Deutschen im abgetretenen, sogenannten ehemals preussischen Teilgebiet. Das bloße Zusammenleben gewährleistet noch gar nichts weder für uns noch für den Staat. Erst wenn wir gelernt haben werden, in unserer gemeinsamen Heimat zusammen zu arbeiten, wird aus dem Lande wieder etwas werden. Heute noch, nachdem wir ein Jahr lang Polen sind, erscheinen kaum bescheidene Ansätze für eine wahre Verständigung unter rücksichtsvoller und würdiger Berücksichtigung des Partners. Woran liegt das? —

Zuerst einmal an den wirklich vorhandenen Gegensätzen im Charakter der beiden Nationalitäten. Wir sind wohl zum großen Teile Slawenvolk, nicht überwiegend germanisch und nicht rein slawisch, aber niemand wird es ernstlich wagen, uns als Westslawen oder Ostgermanen zu bezeichnen. In unserem jahrhundertlang heiß umstrittenen Gebiet kann niemand mehr dem andern vom Gesicht ablesen, ob er mehr polnisch oder deutsch ist. Rassenmäßig sind die Grenzen schon längst verwischt und nur kulturell (leider auch konfessionell) macht der Einzelne Anspruch darauf, einem bestimmten Volkstum zugesprochen zu werden. Wir behaupten von uns, daß wir in erster Linie dem Deutschstum dienen wollen im neuen Staate, und zwar vornehmlich im aufbauenden Interesse des Ganzen.

Sodann sind Gegensätze künstlich großgezogen worden durch die etwas herbe, wenn auch erfolgreiche kulturelle Arbeit der deutschen Verwaltung und Schule seit Friedrichs des Großen Zeit, durch eine schwankende und unkluge Ostpolitik der Berliner Regierung und durch den nationalen Abschluß der polnischen Bevölkerung selbst von dem allgemeinen Gesellschaftsleben. Das letztere sollte uns allen nach einjähriger polnischer Herrschaft über uns besonders zu denken geben. Denn jetzt sind gerade wie früher (diesmal aber aus dem Osten) die hohen Staatsbehörden bei der Arbeit, die Minderheit durch unzureichenden Schutz und direkte Ablehnung zu einem wirklichen Fremdkörper groß zu ziehen, der in sich nach Festigkeit begehren und ein gesellschaftliches Eigenleben führen wird. Was wäre aus unserem armen Deutschstum geworden, wenn nicht der Druck von außen viele erst gemahnt hätte, daß sie auch Pflichten gegen ihre Stammesgenossen hätten! So germanisieren die Behörden unsere Minderheit. Sollen wir ihnen dafür danken? Wir danken nicht, wir meinen, daß eine Verständigungspolitik von oben die Massen der Bevölkerung am ehesten zum Aufgeben jedes Nationalitätenkampfes bewegen wird, der dem Staate nichts nützt und die Kräfte des Volkes verbraucht. Wir können in Polen, das ist unsere Erkenntnis nach einem Jahre Zugehörigkeit, nur durch gemeinsame Arbeit bei Aufrechterhaltung unserer Kultur aus uns und aus dem Staate etwas machen. Für uns alle gilt, ein jeder mag es in seinem Sinne anwenden:

„Was du ererbt von deinen Vätern hast, erwirb es, um es zu besitzen!“

Die polnischen Parteien und die Ministerkrisis.

Aus Warschau wird uns geschrieben: Die Beratungen der Parteien über die Stellung zur Regierung Witos währten Dienstag den ganzen Tag und auch am Mittwoch vormittag. Als nachmittags die am Montag vertagte Konferenz der Parteiführer mit dem Ministerpräsidenten wieder aufgenommen wurde, brachten die Parteivertreter folgende Instruktionen mit:

Beide äußersten Flügel, also die Nationaldemokraten des Volksverbandes einerseits und die Sozialisten andererseits, behielten sich freie Hand vor, was namentlich bei den Nationaldemokraten den sofortigen An-

griff und das Bestreben nach Machtgewinnung bedeutet, sobald der Zwang zu einer Art Burgfrieden, den die bevorstehenden Abstimmungen ausüben, vorüber ist. Die Mittelparteien, geschart um Skulski und Witos, wollen die Regierung unterstützen. Von den linken Parteien erklärte sich die vom Bauernzentrum abgesplitterte Stapsinski-Gruppe als Opposition, während die Wajlonie-Gruppe und die Nationale Arbeiterpartei ihre Vertreter in der Regierung lassen dürften, wenn ihnen durch Zugeständnisse ein gewisser Preis gezahlt wird.

Nach alledem ist anzunehmen, daß die Regierung Witos soweit als gestützt betrachtet werden kann, daß das bisherige Kabinett vorläufig weiter am Ruder bleibt. Merk würdigerweise verlautet indessen nichts darüber, inwieweit bei den letzten Besprechungen ein Kompromiß über den Hauptstreitpunkt des noch unerledigten Teiles der Verfassung gefunden worden ist, nämlich über die Bildung einer ersten Kammer, des Senats. Vor den letzten Parlaments sichten trennte dieser Punkt die gegenwärtig um die Regierung gescharten Mittelparteien. Die Abstimmung über die Restparagrafen der Verfassung ist vom Senatskonvent auf den 27. Januar angesetzt worden. Die eigentliche Probe auf Willen und Fähigkeit der Parteien, der Regierung eine Mehrheit zu schaffen, wird also in diesen Tagen zu erbringen sein, und das um so mehr, als in der Senatsfrage auch die sonst zur Verständigung miteinander neigenden Parteien Skulskis und Witos an verschiedenen Strängen ziehen.

Polen, Frankreich und England.

Aus diplomatischen Kreisen wird geschrieben:

Zwischen Paris und Warschau haben Verhandlungen stattgefunden, welche ein völliges Zusammengehen der beiden Regierungen in politischer und wirtschaftlicher Beziehung zum Zweck haben. Bei der demnächst erfolgenden Anwesenheit des Präsidenten Pilsudski in Paris wird hinter diese Abmachungen der feierliche Schlußpunkt gesetzt werden. Sie werden darauf hinauslaufen, daß Frankreich den Polen neues wirtschaftliches Entgegenkommen bewilligt und dafür neue besondere politische Vorrechte im Osten eingeräumt bekommt. Frankreich wünscht Polen als Plantendeckung gegen Deutschland zu benutzen, gleichzeitig aber als Barriere gegen Rußland, wo so viele seiner Milliarden der Ausfuhrung harren. Vom französischen Standpunkt aus gesehen, entspricht ein enges polnisch-französisches Bündnis durchaus den französischen Interessen. Dagegen erscheint es durchaus als fatal, ob die Pläne im Falle eines Fehlschlagens der oberösterreichischen Abstimmung sich mit Gewalt in den Besitz Oberschlesiens zu setzen, in Paris Beifall finden. Man hat vielmehr allen Grund, das Gegenteil anzunehmen. Auch den Franzosen liegt daran, daß Oberschlesien bald zur Ruhe kommt, und Nachrichten aus Katowitz zufolge hat die Internationalisierte Kommission gerade aus französischen Drängen hin jetzt besondere Schutzmaßnahmen angeordnet, die das Überschreiten der deutsch-polnischen Grenze verhindern und Ordnung und Sicherheit garantieren sollen.

Was England angeht, so fällt es sehr auf, daß die englische Kohle im gesamten deutschen Osten wieder in lebhafter Erscheinung tritt. England hat für ein in Blüte befindliches Oberschlesien aus dem Grunde wenig Interesse, weil damit besonders auf dem Kohlengebiete für England weiterhin eine gewaltige Konkurrenz großgezogen wird. Mit der Polonisierung Oberschlesiens würde England wieder ein doppeltes Spiel gewinnen: einmal die Vernichtung der industriellen Weltkonkurrenz Oberschlesiens überhaupt, dann aber auch die erhebliche Schwächung seines französischen Bundesgenossen und dessen finanzieller Ressourcen.

Danzig und Polen.

Der polnische Politiker Adam Nowicki veröffentlicht im „Przegląd Wszechjorny“ eine längere Betrachtung über die polnische Politik Danzigs gegenüber. U. a. sucht er die bisherige Nichtwahl der polnischen Mitglieder für den Danziger Hafenausschuß zu begründen, kritisiert die Tätigkeit Paderewskis in der Danziger Politik und beklagt das mangelnde Interesse Polens an Danzig. Er schreibt:

Das kleine Danzig habe seine Hafenerweiterung bereits vor drei Wochen rechtzeitig gewählt. Diese Wahlen seien ihm dadurch erleichtert worden, daß es eine Menge Persönlichkeiten aufzuweisen habe, die mit den Danziger Hafenverhältnissen vertraut und Kenner der Seeschifffahrt sind. Die Geheimnisse des Überseehandels seien für die Danziger ein offenes Buch. Dagegen fehle es in Polen zurzeit an solchen Hafen-, Seeschifffahrts- und Überseehandelskennern. Man könne daher verstehen, wenn die Suche nach geeigneten Vertretern längere Zeit in Anspruch nehme. Nicht jeder Kandidat sei bereit, händigen Wohnsitz in Danzig zu nehmen, nicht jeder beherrscht mehrere Sprachen, ohne deren Kenntnis ein Mitglied des Danziger Hafenausschusses undenkbar sei.

Bei der Erledigung der Danzig-polnischen Konvention habe auch Paderewski zu wenig Kenntnis der Danziger Verhältnisse an den Tag gelegt. Mangel an Fleiß und Gründlichkeit, Verspätungen, Verwerfen von Akten und Oberflächlichkeit hätten seine Arbeit gekennzeichnet.

Die Danziger Frage interessiere nach Ansicht des Artifizelschreibers die Öffentlichkeit Polens noch sehr wenig. Die politischen Parteien gehen über sie zur Tagesordnung über. Im polnischen Reichstage sei die Tätigkeit Paderewskis, des Generalkommissars Pilsadrecki in Danzig, sowie die des Referenten über Danziger Fragen im Ministerpräsidium nicht ein einziges Mal erörtert worden. Auch in öffentlichen Versammlungen werde nie über Danzig gesprochen.

*

Danzig, 19. Januar. Nach einer offiziellen Mitteilung des Danziger Senats ist die erwartete Einigung der freien Stadt Danzig und der polnischen Regierung betreffend die Handhabung des Verkehrs im Danziger Hafenausschuß nicht zustande gekommen. Der Danziger Oberkommissar ist daher ersucht worden, beim Nache des Völkerbundes wegen der in Aussicht genommenen Erneuerung

des Vorsitzenden schweizerischer Nationalität vorstellig zu werden.

Polen und Litauen.

Warschau, 20. Januar. (P.M.) Die Presseabteilung des Ministeriums für auswärtige Angelegenheiten gibt folgendes bekannt: Der Minister für auswärtige Angelegenheiten Sapieha hat unter dem 19. d. M. an den litauischen Minister für auswärtige Angelegenheiten ein Telegramm abgefaßt, in dem er erklärt, die polnische Regierung habe aus glaubwürdiger Quelle in Erfahrung gebracht, daß die bekannte Anordnung über die Übernahme der Landwirtschaften derjenigen Besitzer, die nicht anwesend sind, vielmehr ihre Wirtschaften durch Bevollmächtigte verwalten lassen, gegen Ende dieses Monats in Kraft treten soll. Es ist zu berücksichtigen, daß die polnischen Bürger, welche Besitztümer im Kownoer Gebiet haben, nicht auf ihre Scholle zurückkehren können, da sie nicht die Sicherheit haben, daß ihre Anwesenheit in Litauen nicht auf Schwierigkeiten stoßen wird und sie nicht Verfolgungen ausgesetzt werden würden. Die Durchführung dieser Anordnung muß als eine ausdrückliche Repressalie der litauischen Regierung den polnischen Bürgern gegenüber angesehen werden. Die polnische Regierung bittet den Minister für auswärtige Angelegenheiten, in dieser Angelegenheit bei den zuständigen Stellen zu intervenieren und die polnische Regierung entsprechend zu benachrichtigen.

Republik Polen.

Erneute Einladung nach Paris.

Warschau, 20. Januar. (P.M.) Gestern traf hier ein Telegramm des französischen Ministerpräsidenten Briand ein mit der Mitteilung über die Konstituierung der neuen Regierung und mit einer erneuten Einladung des Staatschefs nach Paris. Das Telegramm ist in einem sehr betriebligen Tone gehalten. Mittermeldungen zufolge wird die Ankunft des Staatschefs in Paris am 28. Januar erwartet.

Beschlüsse des Sejm.

Warschau, 20. Januar. (P.M.) In der heutigen Sitzung des Sejm wurde u. a. der Bericht der Gewerbe- und Handelskommission in der Frage des Gesellschaftsrechts über die Organisation der Börse in Polen entgegengenommen. Der Berichterstatter hob hervor, daß nach diesem Gesetz die Geldbörse dem Schatzminister, die Warenbörse dagegen dem Minister für Industrie und Handel unterstellt werden solle. Die Regierung übe durch einen Börsenkommissar die Aufsicht über die Börse aus. Das Gesetz wurde ohne Änderungen in beiden Lesungen angenommen. Hierauf beriet das Haus über die Abänderung des Gesetzes betreffend die Hilfe für den Wiederaufbau der Landwirtschaft. In der Aussprache wurde eine scharfe Kritik an der Geschäftsführung des Amtes für den Wiederaufbau geübt. Der Minister Narutowicz erklärte, er arbeite an der Einführung einer Institution für den Wiederaufbau, er bitte jedoch um Geduld, da die Folgen nicht gleich übersehbar werden könnten. Bei der Abstimmung wurde das ganze Gesetz angenommen. Eine Reihe von Anträgen wurde den Kommissionen überwiesen, u. a. ein Antrag des Abg. Sobolewski, der die Erleichterung der Verheiratung von Frauen fordert, deren Männer im Kriege gefallen sind.

Ein Sozialist über das bolschewistische System.

Paris, 20. Januar. (P.M.) „Matin“ veröffentlicht eine Unterredung mit einem sehr geschätzten Mitgliede der amerikanischen sozialistischen Partei, Schwarz, der an der dritten internationalen Konferenz in Moskau teilgenommen hat. Schwarz erklärte, er habe sich nach Moskau in dem Glauben begeben, daß das bolschewistische System den Arbeiter werde unabhängig machen können, doch nach dem, was er gesehen habe, sei er eifriger Gegner des Bolschewismus geworden. Da er die polnische Sprache vollständig beherrscht, stellte er genaue Ermittlungen an, ohne auf den ihm von der Sowjetregierung aufgedrungenen Dolmetscher angewiesen zu sein und er sei in der Überzeugung gekommen, daß in Rußland von einer Freiheit überhaupt keine Rede sein könne, es gebe dort weder Pressefreiheit noch eine persönliche, weber Meinungs- noch Religionsfreiheit. Die Gerichte wälzten ihres Amtes hinter verschlossenen Türen ohne Rechtsbeistand. Überall herrschten schreckliche Krankheiten und ein grenzenloses Elend. Als die Bolschewisten seine Tätigkeit erkannten und sich davon überzeugt hatten, daß er der Wirklichkeit auf den Grund gekommen sei, hätten sie ihn ins Gefängnis geworfen, wo er drei Monate lang ausgebracht habe. Schwarz hob hervor, daß er beschloffen habe, eine große Propaganda einzuleiten, um allen denen, die noch an die Wohltat des bolschewistischen Systems glauben, die Augen zu öffnen.

Deutsches Reich.

General Hoffmann

der bei den Verhandlungen in Vers-Bitowsk als militärischer Sachverständiger fungierte, hat in der Nacht zum Sonnabend beim Besuch des russischen Neujahrsfestes in einer Gesellschaft rechtsstehender russischer Persönlichkeiten einen Schlaganfall erlitten.

Was Deutschland bisher gezahlt hat.

Eine deutsche amtliche Denkschrift für die Wiederherstellungskommission stellt fest, daß die bisherigen deutschen Leistungen auf Grund des Friedensvertrages den Betrag von 21 Milliarden Goldmark übersteigen.

Das im Auslande befindliche deutsche Geld.

Die Reichsregierung schätzt die Summe des im Auslande befindlichen deutschen Geldes und der seitens des Auslandes gewährten Kredite auf etwa 70 Milliarden Mark, ohne daß dabei die im ausländischen Eigentum befindlichen Wertpapiere deutscher Herkunft berücksichtigt sind, die auf mindestens 25 Milliarden Mark anzunehmen sind.

Dr. Zielinski über das Thema: „Das Auswanderertum und seine Bereitschaft zur Arbeit für Polen.“ Er mündete sich wegen der vorrückenden Mittagsstunde in seinen Ausführungen kürzer fassen als beabsichtigt war. Das beeinträchtigte jedoch nicht den Erfolg der Sache, da die Zeitfächer der in Frage stehenden Arbeit bereits ausführlich in der für die Tagung besonders herausgegebenen Zeitschrift Trybunowiec (Dreitagsschrift) behandelt worden sind und jeder der Zeitteilnehmer sich mit einem Exemplar dieser Zeitschrift versehen hat. Sie bedien sich mit dem Projekt der Statuten der zu schaffenden Korporation der ehem. Amerikaner und Galleeroldaten. Die Korporation setzt sich zum Ziele: Erteilung von Auskünften rechtshändlerischer und gewerblicher Art sowie in Angelegenheiten der verstreuten Familien und im Auffuchen von Bekannten an die Mitglieder der Organisation. Erledigung sämtlicher Geschäfte per procura und Vermittelung von Geschäften zwischen hiesigen und drüben (Vereinigte Staaten und Kanada). Informierung ihrer Mitglieder über die Gesetze und Verordnungen sowie politische Vorfälle in Polen u. a. m.

Aus Kongresspolen und Galizien.

Warschau. Das Auswandereramt gibt zur allgemeinen Kenntnis, daß die Gebühr für ein Visum vom 20. d. M. an 100 Mark beträgt.

* **Warschau, 20. Januar.** Wie die Rzeczpospolita meldet, herrscht bei den Warschauer Großhändlern Stillstand. Die Warenpreise sind folgende: ein Stück Seiden Nr. 1000 von 17 Metern der Firma Krusche u. Sander kostete 3000 M., feineres Gewebe 3100 M., Kunzlers Hausleinen 3900 M., Kunzlers „Silesia“ 3810 M., ein Meter engl. Batists von 112 Zim. Breite 225 M., 115 Zim. breite schweizerische Marquise 325 M., Genera „Columbia“ (4-4) 160 Mark, „Columbia Pola“ (4-4) 170 M., roher Merkal (75 Zim. breit) 120 M., 90 Zim. breit 145 M., Kunzlers „Dorf“ 1. Gattung (etwa 80 Zim. breit) 170 M., 2. Gattung 145 M., italienischer Futterstoff (Samara, 130 Zim. breit) 340 M., das Meter, Drabings Blumenstoff mit Seidenfäden 210 M. Alles im Großhandel.

Vermischtes.

* **Ein Blutbad in Karlslegen (Oberschlesien).** Über ein Blutbad, das sich am Sonntag in dem kleinen bei Myslowitz gelegenen Ort Karlslegen abgespielt hat, erzählt das W.B. folgende Einzelheiten: In dem Hause hielt der Banditenführer der im Kreise von sechs Kindern stehenden Frau, die zudem einen Säugling auf dem Arme hielt, einen Revolver vor die Stirne und forderte Geld. Die Frau brachte es im Betrage von 20.000 Mark. Als sie erklärte: „Warte, ich kenne Sie“, wurde sie durch drei Schüsse erschossen. Ihr Mann holte drei Apokamite und Juvit zur Hilfe. Der Wachtmeister Gdorek, Vater von drei unmündigen Kindern, wurde erschossen, als er den Laden betrat. Dasselbe Schicksal ereilte den Grubenarbeiter Lesonek. Die Banditen eröffneten hierauf ein wahnsinniges Feuer aus Pistolen und mit Handgranaten, wobei noch vier Personen zum Teil schwer verletzt wurden. Die Banditen sind trotz Verfolgung entkommen. — In Kattowitz wurde in einem Gasthause in Boguslawitz ein Wirtshauspolizist von Gefinde entworfen. Als dieser sich mit anderen Beamten in das Haus eines Verbrechers in der Kaiserin-Augusta-Straße begab, wurde auf die Beamten Handgranaten- und Pistolenfeuer eröffnet. Diese mußten den Platz räumen und erhielten Verstärkungen, die das Haus umstellten. Hierauf sammelte sich eine große Menge von Zivilpersonen an und eröffnete ein regelrechtes, stundenlang andauerndes Feuer, bis abermals Verstärkung aus Kattowitz eintraf. Die beiderseitigen Verluste sind noch nicht bekannt. Gegenwärtig werden Hausdurchsuchungen vorgenommen.

* **Kommunist und Bienenbesitzer.** Daß auch ein Kommunist sich in dem bösen kapitalistischen Staate sehr wohl fühlt und sich möglichst behaglich einrichtet, ohne an seine weniger gut gebetteten kommunistischen Brüder zu denken, beweist das Beispiel des bekannten Reichenberger Kommunisten Kreibitz, der, wie sächsische Blätter melden, sich in Oberrosenthal bei Reichenberg eine Villa gekauft hat, die er sich von einer Reichenberger Möbelfirma hat luxuriös einrichten lassen. — Theorie und Praxis!

* **Die Zahl der Opfer des Erdbebens in Albanien.** Die Zahl der Opfer bei dem letzten Erdbeben in Albanien beträgt 30.000, die infolge der angerichteten Zerstörungen ohne Nahrungsmittel, Kleidung und Obdach sind.

* **Der Frauenüberschuß.** Nach einer neuerlichen Veröffentlichung der Kopenhagener Studiengesellschaft für soziale Folgen des Krieges lassen sich über die Menschenverluste während des Krieges und ihre Folgen wichtige Aufschlüsse gewinnen. Der gesamte Menschenverlust, der unmittelbar oder mittelbar bisher durch den Weltkrieg hervorgerufen worden ist, wird auf 35 Millionen beziffert. Bedeutend ist das Übergewicht der Frau, das dadurch hervorgerufen wird. Wenn man die Frauen im heiratungsfähigen Alter von 18 bis 45 Jahren berücksichtigt, so entfielen auf 1000 Männer im Alter von 18 bis 45 Jahren 1913 1005 Frauen in dem gleichen Alter; 1919 betrug die Zahl der heiratungsfähigen Frauen 1180. In Deutschland müssen 18 Prozent oder mehr als ein Sechstel aller Frauen im heiratungsfähigen Alter in den nächsten Jahren ledig bleiben, ja, dieses Sechstel wird sogar noch überschritten werden, denn unter den heiratungsfähigen Männern befinden sich viele Krüppel oder sonstige gesundheitlich geschwächte, für die die Ehe kaum in Frage kommt.

* **Die Engländerinnen wollen nicht Geistliche werden.** Die bevorstehende Zulassung der Frauen zum geistlichen Beruf erschließt den Engländerinnen ein neues Tätigkeitsfeld. Es handelt sich dabei im übrigen nicht etwa um eine durch den Krieg geschaffene Neuerung, sondern um die Rückkehr zu der Tradition der amerikanischen Kirche, die ursprünglich das Diakonat auch den Frauen zugänglich gemacht hat. Die Konferenz der anglikanischen Bischöfe hat jetzt einen genauen Lehrplan für die Vorbereitung der weiblichen Geistlichen ausgearbeitet und ein Gehalt festgesetzt, dessen Höhe der Erneuerung Rechnung trägt. Natürlich werden die weiblichen Geistlichen eine Ehe eingehen dürfen. Über das Zulassungsalter hat man sich noch nicht geeinigt, ebensowenig über die Fragen, ob die Priesterinnen den Titel „Reverend“ führen, und ob sie im Dienst der Kirche und außerhalb ihres Dienstes eine besondere Amts-tracht anlegen sollen. Vorläufig soll der weibliche Geistliche dem Pfarrer nur im Jugendunterricht und in der Krankenpflege assistieren und an seiner Stelle den Früh- und Abendgottesdienst abhalten. Selbstverständlich aber stellen sich gerade die Frauen der Erneuerung feindselig gegenüber. Zur Begründung ihrer ablehnenden Haltung führen sie die oft gehörten Argumente ins Treffen, daß die Frau ins Haus gehört, daß sie keine Nebenbabe besitze, und daß in der heiligen Schrift obendrein das ausdrückliche Gebot enthalten sei, wonach die Frau in der Kirche zu schweigen habe.

* **Überfall auf eine italienische Eisenbahnstation.** In der Nacht vom 16. Januar überfiel eine stark bewaffnete Bande die Eisenbahnstation Nignano, 17 Kilometer von Voggia, und begann einen wertvollen Güterzug auszurauben. Als die Signale die Ankunft des Schnellzuges meldeten, stellten die Räuber die Weichen um, so daß der Schnellzug in den Güterzug hineinfuhr. Die Lokomotive und zwei Wagen stürzten um. Die Räuber zwangen die zu Tode erschreckten Reisenden zur Herausgabe aller Wertgegenstände und raubten den Gepäckwagen aus. Inzwischen war es gelungen, Voggia telegraphisch zu benachrichtigen, von wo sofort ein Zug mit einer Karabinier-Kompanie eintraf. Erst nach heftigem Gewehrkampf gelang es, die Räuber in die Flucht zu schlagen.

Man zählte einen Toten und mehr als 20 Verwundete.

* **28.990 Beschwerden wegen 63 Mark.** 28.990 Postkarten hat, wie aus Köln berichtet wird, ein älteres Fräulein seit dem Jahre 1904 an das Kölner Polizeipräsidium geschrieben, um sich an dieser Stelle über eine ihr angeblich von einem Rechtsanwalt angelegte Vermögensschädigung von 63 Mark zu beschweren. Die Postkarten waren laufend nummeriert und hatten erheblich mehr als 63 Mark verschlungen.

* **Zwei Hüte — und einer, der den Kopf verloren hatte.** In der Zerstreuung war der berühmte italienische Opernsänger La Scala nicht minder groß, als in seinem Talente. Als er einmal in Neapel gastierte, wurde er eines Vormittags zum König geladen. Dieser lachte viel über des Künstlers Späße und unerschöpflich gute Laune. La Scala folgte auch an diesem Tage der Einladung und blieb eine Weile mit mehreren Herren vom Hofe im Vorzimmer. Da er alle kannte und allen bekannt war, so erlaubte er die Anwesenden, ihn zu erlauben, den Hut auszubehalten, da er an Rheumatismus leide, nachdem er nun ungefähr eine Stunde geplaudert hatte, erschien eilig ein Kammerdiener, welcher meldete, der König wünscht sofort Herrn La Scala zu sprechen. Dieser dachte in der Eile nicht daran, daß er seinen Hut auf dem Kopfe hatte und nahm den ersten besten Hut, den er fand, in die Hand. So trat er in das Kabinett des Königs, der natürlich laut aufschrie, als er den Opernsänger erblickte. Dieser, durch die königliche Heiterkeit verblüfft, fragte endlich untertänig, was Se. Majestät so sehr zum Lachen reizte. „Sagen Sie mir, lieber La Scala“, antwortete der König, „welcher von beiden Hüten ist denn der ibrige, der, welchen Sie auf dem Kopf haben, oder der, welchen Sie in der Hand halten?“ — „Verdammt!“ brummte La Scala vor sich hin in komischer Zerknirschung, nachdem er bemerkt hatte, welchen Streich ihm seine Zerstreuung wieder einmal gespielt hatte, „sind doch 2 Hüte doppelt soviel für einen, der den Kopf verloren hat.“ — Der König lachte natürlich darüber von neuem.

Dr. U.

Lesst das Blatt der Deutschen: die „Deutsche Rundschau“.

Wasserstände.

Mitgeteilt von der Inspektion des Königl. Wasserbauamts in Bydgoszcz am 21. Januar.

Pegel zu	Wasserstände				Ge- stiegen um m	Ge- fallen um m
	Tag	m	Tag	m		
Weichsel:						
Warschau.....	—	—	—	—	—	—
Bydgoszcz.....	—	—	—	—	—	—
Schleuse I.....	20.	3,70	21.	3,68	—	0,02
Brähe:						
Schleuse 2 D.-Pegel...	20.	5,88	21.	5,90	0,02	—
Bromberg U.-Pegel...	20.	2,16	21.	2,26	0,10	—
Goplosee: Gruschnitz...						

Der demnächstige Tiefgang für die kanalisierte Brähe ... 1,40 Meter
für den Bromberger Kanal ... 1,40 Meter
für den Oderkanal ... 1,20 Meter
Tiefgang der Oberbrähe an den Pegeln Gruschnitz und Ludwigshof beträgt 1,00 Meter.

Hauptredaktion: Richard Contag, verantwortlich für den politischen Teil: Karl Hilliger, für den übrigen Teil: Johannes Ruffe, für Anzeigen und Inserate: E. Kalloune, Druck und Verlag von A. Dittmann & Co. m. b. H., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 4 Seiten.

Sinfonie-Konzert im Stadttheater.

Es war ein glücklicher Gedanke des Kapellmeisters Teutsch, hier eine Orchestervereinigung zur Pflege klassischer und moderner Orchestermusik ins Leben zu rufen. Eine Stadt wie Bromberg, in der das musikalische Publikum bisher durch hohe künstlerische Genüsse verwöhnt war, hätte auf die Dauer auch nicht ohne eine Orchestervereinigung bleiben können. Gewiß mag es nicht leicht gewesen sein, in letzter Zeit eine so stattliche Zahl von Orchestermusikern zusammenzuschließen, zumal die Mitglieder durch ihre Berufs mehr oder weniger anderweitig in Anspruch genommen sind. Doch die Gründung ist, wie der erste Erfolg zeigt, gelungen. Soffentlich trägt dieser mit dazu bei, weitere Kräfte, die sich hier noch vorhanden sind, dem Orchester anzuführen und dieses damit auf eine Stärke zu bringen, die allen Wünschen gerecht werden kann. So können wir der Vereinigung eine Vermehrung der Streichinstrumente, insbesondere der Violinen und Bratschen, wünschen. Auch einige Blasinstrumente würden zur Mannfülle beitragen. Immerhin, seien wir dankbar, daß wir jetzt eine Orchestervereinigung haben.

Die Aufgabe, die Herr Teutsch sich und seinem Orchester am ersten Konzert gestellt hatte, war nicht leicht. Beethoven's D-dur-Sinfonie, die Ouvertüre zur Oper Paria von Montezzo und die Scènes Pittoresques von Massenet stellten an den Dirigenten sowie das Orchester hohe Anforderungen. Es gab Klappen genug, die umschifft sein wollten. Wie Herr Teutsch mit seinen Musikern der Aufgabe im ganzen gerecht wurde, zeigte der Beifall, der den Künstlern in reichem Maße zuteil wurde. Er wird ihnen allen ein Ansporn sein, mit Eifer und Liebe an neue Aufgaben zu gehen und das musikalische Bromberg bald wieder durch eine herrliche Darbietung zu erfreuen.

Die Vortragsfolge eröffnete Beethoven's Sinfonie Nr. 2 D-dur (Op. 36). Das den ersten Satz einleitende Adagio molto wurde in seinen an Freude und Wehmut gemahnenden Gegenfäden von Herrn Teutsch wirksam zu Gehör gebracht. Das Allegro con brio hätte vielleicht durch ein etwas weniger reiches Tempo in seinen frohen Themen mehr zur Geltung kommen können, z. B. bei dem Anfangsthema der Celli und Bässe. Schön erklang in seiner reinen, innigen Freude das Paragetto, das wohl zu dem schönsten gehört,

was musikalische Kunst je erschuf. Froh und heiter folgte das Scherzo, bei dem straffe Führung des Takttodes erforderlich ist, um die sich gegenseitig abblühenden Klanggruppen wirken zu lassen. Auch die Wiedergabe Allegro molto war keine leichte Aufgabe, besonders bei den kurzen, abgerissenen Einfällen, die nicht immer gelangen. Dagegen kamen die breiten, stürmisch dahindraufenden Themen dieses Satzes voll zur Geltung. Die ersten Klänge der Ouvertüre zur Oper „Paria“ von Montezzo zeigten uns, daß hier ein anders gearteter Musiker zu uns spricht, ein Musiker, der es versteht, seine nationalen Eigenheiten in der Musik zum Ausdruck zu bringen. Der Beifall zeigte, daß die einschmeichelnden Melodien den Weg zu den Herzen der Hörer fanden, und bewies damit von neuem, daß gute Musik wie kaum eine andere Kunst geeignet ist, nationale Gegensätze zu überbrücken.

Die die vorgenannte Ouvertüre wurden auch die Scènes Pittoresques, 4. Orchestersuite von J. Massenet zum ersten Male in Bromberg aufgeführt. Diese Suite ist wohl die am meisten gespielte von den sieben Suiten des französischen Meisters. Der einleitende Marsch mit seinem immer wiederkehrenden anmutigen Motive vermochte trotz der getragenen Wiedergabe nicht die Herzen der Hörer zu gewinnen. Besser gefiel der zweite Satz Air de Ballet, der unserem Cellokünstler, Herrn Rothschuh, Gelegenheit gab, sein reiches Können voll zur Geltung zu bringen. Der an geistliche Musik gemahnende dritte Satz Angelus, wohl der musikalisch wertvollste, wirkte mit seinem kraftvollen, majestätischen Hornthema. Der letzte Satz, Fête Bohème, der nicht verkennen läßt, daß Massenet ein Schüler von Thomas ist, fand mit seinen massigen Klängen und an eine frühere Polonaise erinnernden Motiven starken Beifall. Dieser bewies, daß Herr Teutsch nicht nur mit seinem Beglücken überhaupt, sondern auch in der Auswahl der Werke eine glückliche Hand gehabt hat.

Sehr unangenehm wurde es von den andächtig lauschenden Hörern empfunden, daß einige Hörer durch anhaltendes Schwärmen den künstlerischen Genuß fast dauernd störten. Es wäre zu wünschen, daß in Zukunft solche Hörer, die einen Konzertsaal nicht von einer Bühne unterscheiden können, derartigen Konzertvorführungen fern bleiben.

Dr. S.

Deutsche Bühne.

Die spanische Fliege.

Schwank in 3 Akten von Franz Arnold und Ernst Bach.

Die spanische Fliege hat ein zähes Leben, sie ist nicht tot zu kriegen. Sogar den Krieg hat sie glücklich überstanden, nachdem sie wenige Jahre vorher das Leben erblickt. Bei allem Blödsinn, der diesem Schwank eigen ist, muß man doch die Technik bewundern, mit der die beiden Autoren die Geschichte der spanischen Fliege und ihrer Liebheften aus längst vergangener Zeit bühnenwirksam gemacht haben. Die Herren Arnold und Bach arbeiten dabei nach altem Rezept, ohne sich sonderlich anzustrengen, und sie haben damit bisher stets einen billigen Erfolg errungen. Das Publikum wälzt sich vor Lachen von der ersten bis zur letzten Szene.

Unter der Spielleitung von Erich Uthke wurde der Schwank gestern auf der Deutschen Bühne in Bromberg flott heruntergespielt. An die Ausstattung werden nicht besondere Anforderungen gestellt, zu luxuriös sah es daher bei dem reichen Sensfabrikanten Klink nicht aus. Herr Uthke als Klink in hundert Rollen war famos in Maske und Spiel. Er holte sich bei seinem trefflichen Humor Beifallstürme auf offener Szene. Im Quartett der vermeintlichen Väter waren Arthur Rodemann (Anton Tiedemeier), Erich Ullonska (Albis Wimmer) und Walter Koll (Eduard Burwig) mit großem Erfolg tätig. Die Damen Martha Schwarz (Klink's Frau) und Erna Becker (Frau Mathilde Klink) fanden den richtigen Ton als Zuhörerinnen des Eiteltums. Einige Mängel in der Haltung vermochten die Wirkung nicht abzumildern. Wahre Sachsalven löste das Auftreten Adalbert Behnke's aus, der die stereotyper Gestalt des unwürdigen schließlichen Hingangs mit natürlichem Humor verkörperte. Die Damen Steffi Wolff, Therese Sarnier und Patti Krause vertraten mit frischer Natürlichkeit das jugendliche Element.

Das Haus war ausverkauft und flachte wiederholt bei offener Szene. Den Mitwirkenden wurden zahlreiche Blumenangebinde überreicht.

eb.

Wichtig für Feldbahnbesitzer.

Als Ersatz für die teuren und knappen Pferde liefern wir

Motor-Zugtriebmwagen

für alle Spurweiten von 500 mm an. Geeignet zum Befahren leichter und transportabler Gleisanlagen. Anfragen erbeten an

Groschewer & Co., L. & O. P.

Bydgoszcz, Dworcowa 31 b.

Nehme noch Damen- und Kinderkleider an. 10. Febr. an. 11. Febr. an. 12. Febr. an.

Beilader 2. 10. Febr. an. 11. Febr. an. 12. Febr. an.

Möbeltransporte

mittels Möbelwagen nach Deutschland führt jederzeit in bekannter sorgfält. Weise aus

Rudolf Rabe, Bromberg,

ul. Sniadeckich (Elisabethstraße) 19.

Telefon 121.

11302

2 große Rahnladungen Torf

sind eingetroffen. Bei dem alljährlichen Anheben empfehlen wir, daß sich jeder Haushalt einbed. Lieferung ab Rahn, auch werden Belieferungen im Haus entgegengenommen. Zahlungen sind nur im Kontor zu leisten.

Bohl & Sohn, G. m. b. H., Gammitzstraße 47.

Kur- und Badeanstalt

S. Menzel, Gammitzstraße 2.

Radiumkuren. Besondere Heilerfolge bei Gicht, Rheumatismus, Arterienverkrüftung, Nerven- und Frauenleiden. Elektrische Lichtbäder. Galvanische, Wasser- und russ. Dampfbäder. Künstliche Höhenkur. Massage.

India Bucks
Willy Wiedenhöft
 Verlobte
 Königsdorf, Ars. Flatow
 Gut Friedrichsborn bei Jempelburg (Polen)
 im Januar 1921. 1754

Die glückliche Geburt eines
gesunden Jungen
 zeigen hoch erfreut an
 Lehrer Franz Wändler
 und Frau Elise geb. Jeske.
 Sonnerhagen, Post Sona (Wefer),
 den 17. Januar 1921.
 (Ehemals in Olespino bei Hofpfergarten.)

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme
 anlässlich des Ablebens unseres lieben Ent-
 schlafenen erlauben wir uns auf diesem Wege
 unseren
herzlichsten Dank
 auszusprechen.
Familie Schmidte.
 Bromberg, im Januar 1921.

**Jesuiten-
 kirche.**
 In diesem Sonntag fällt
 wegen der Veranstaltung
 auf dem Marktplatz der
Kindergottesdienst aus
 und das Hochamt ist
 schon um 9 1/2 Uhr. 1755

Zentrifugen
 werden repariert.
 Thormerstr. 55, Hof, Fabrikgeb.

500 M. Belohnung.
 Seal-Ruff Sonntag abd.
 vom Bahnhof bis Mittelstr.
 verloren geg. Abzugeben bei
 1222 Stadte, Mittelstr. 20a.

Geldtaste mit Geld und
 Ausweisapieren, laut auf
 den Namen Oberjahn, Schön-
 dorf, Donnerstag mittag ver-
 loren. Gegen Finderlohn an
 obige Adresse abzugeben. 1317

Kirchenzettel. 3. n.
 • Bedeutet anschließende Abend-
 mahlsgottesd. Fr. 3. = Freitagen.
 Bromberg. Paulstische.
 10: Pf. Dr. Mühlmann. 11 1/2:
 Fr. 3. 12: Ab-Gottesd. Sonntags-
 tag 8: Bibelfunde im Gemein-
 dehaus. Pf. Dr. Mühlmann.
 9: Pf. Dr. Mühlmann. 10: Pf. Anger-
 mann. 11 1/2: Ab-Gottesd. 3:
 Pf. Dr. Mühlmann. 5: Bibl.
 Jugendpflege, Friedrichstr. 66.
 Dienstag abds. 7 1/2: Blaukreuz.
 im Gemeindeh. Vortr. 10: 2:
 Ab-Gottesd. Pf. Saffat. 2:
 Ab-Gottesd. im Gemeindehause
 3 1/2: Jugendbund. 6: Erbauungs-
 funde. Mittw. abds. 7 1/2: Bibl.
 Gebetsstunde. Christstiche.
 10: Pf. Wurmbech. Sauten. 12:
 Ab-Gottesd. Mühlthal. 3:
 Falkenberg 1. Sonntag. 1 1/2:
 G. luth. Kirche. Polenerstr. 13.
 10: Beichte. 10 1/2: Predigtgottes-
 dienst. 3: Christenlehre. Freita.
 6: Gottesdienst. Pf. Baulig.
 G. m. f. entlich. Christentum.
 Prinzental. Grenzstr. (Kapelle).
 11 1/2: Sonntagsschule. 3 1/2: Jugend-
 bund. 5: Evangelisation. Mit-
 woch 7 1/2: Bibelfunde.
 Dav. Gen. Vintauerstr. 26.
 9 1/2: Predigt. Prediger Eichhorst-
 Briesen. 4: Predigt. Prediger
 Eichhorst-Briesen. Donnerstags
 abds. 8: Gebetsstunde.
 Christliche Gemeinschaft.
 Thormerstr. 4. 10: Gebetsstunde.
 11: Ab-Gottesd. 5: Evangelis.
 G. m. Gemeinsh. Bachmann-
 str. 8. 10: Predigt. 11:
 Sonntagsschule. 4: Predigt. 5 1/2:
 Jugendbunde. Von Montag bis
 Freitag jeden Abend 7 1/2:
 Evangelisationsgottesdienst.
 Adven. gem., Töpferstr. 15.
 Sonnt. nachm. 4. Freitag. abds.
 7: Bergam. Sonabend vorm.
 9 1/2: Gottesdienst.
 Schleusenau. 10: Haupt-
 gottesdienst. 11 1/2: Fr. 3. 4:
 G. m. m. u. Junglingsverein.
 4: Jugendbund. f. C. C. 6:
 Erbauungsst. danach Blaukreuz.
 Prinzental. 10: Haupt-
 gottesd. 11 1/2: Ab-Gottesdienst.
 Schröttersdorf. 10: Gottesd.
 11: Kind. G. in d. Wabbl. Hof n.
 holm. 3 1/2: Jungfr. 3. Mit-
 woch 4 1/2: Frauenh. Freit. 6 1/2:
 Jungfr. 3.
 Al. Bartelke. 10: Gottes-
 dienst. danach gebührenfreie Mis-
 handlungen. danach Kinder-G.
 4: Jugendbund. f. C. C. in der
 Diakonissenstation.
 Jägerhof. 10: Hauptgottesd.
 11 1/2: Kindergottesd.
 Wietno. 11: Gottesd. da-
 nach Kinder-Gottesd. 4: religiö-
 Bortrag für die männliche und
 weibliche Jugend. Pred. Doppel.


 Wir empfehlen uns
 zur Anfertigung von
**Speisen- und
 Weinkarten**
 in geschmackvollen
 Ausführungen zu
 mäßigen Preisen.
A. DITTMANN
 G. m. b. H.
 Buch- und Steindruckerei.

Heirat
 Heirat befi. Stände ver-
 mittelt disk. 1243
 Mrowka, Bydgoszcz.
 Blumenstr. 9, I. Etg., r.

Geldmarkt
 2000 M. Bankguthaben
 in Berlin abzugeben. Vdr.
 in der Gchft. d. 3. 1314

Mit 1500 M. Guthaben
 in Berlin gegen Höchstgebot ab-
 gegeben. Offert. u. G. 1323
 a. d. Geschäftsst. d. Bl. erb.

Stellengesuche
 Diejenigen Firmen und Ge-
 schäftsleute, die Angestellte
 mit Kenntnis der deutschen
 u. polnischen Sprache suchen,
 anzuzeigen in der ver-
 breitetsten deutschen Zei-
 tung. **Lobzer Freie Presse**
 Lobs (Lobs). Petrikauerstr. 86.
 1080

**Stellung
 als Beamter**
 unter dem Chef. Bin evgl.
 der poln. Sprache mächtig
 und 28 Jahre alt. Off. unt.
 M. 1120 an die Gchft. d. 3.

Gutsverwalter
 geborener Polemer, evangl.,
 verh., 32 J. alt, der deutschen
 und polnischen Sprache in
 Wort und Schrift mächtig,
 in allen Zweigen der Landw.
 erfahren, sucht ab 1. Juli d. J.
 evtl. auch früher
selbständ. Stellung.
 Offerten unter M. 1119 an
 die Geschäftsstelle d. 3tg.
 Uebernehme d. Bewirtschaftg.
 ein. Mühl. Land- u. Gchfts-
 Grd. 45. w. Einb., evtl. un-
 entgeltl. 49. ev. 1.80 gr., befäh.
 Erp. 40.000. Weidg. unt.
 B. 1305 an die Gchft. d. Bl.

Offene Stellen
Vertrauensstellung.
 Für eine erste Position suchen wir eine tüch-
 tige, energische Dame, die gute Warenkenntnisse
 und heste Zeugnisse besitzt. Ausführliche Offerten
 von Damen, die beide Landessprachen vollkommen
 beherrschen, erbittet
Sächsisches Engros-Lager
 Bydgoszcz, Mostowa 9.

Tüchtige Zeitungsträger(in)
 bei hohem Lohn gesucht.
 Meldungen in der Geschäftsstelle der „Deutschen
 Rundschau“, Wilhelmstraße 14.

**Catein-Lehrer
 oder Lehrerin**
 für 3 Kinder im Alter von
 7-10 Jahren. Zeugnisse und
 Gehaltsansprüche bitte ein-
 senden an
Ellenbeth Armer
 geb. Prellin von Kalkb.,
 Jordanowa bei Piotrk.,
 pow. Inowroclaw.

Hofmeister
 (Mitarbeiter), der etwas
 Schularbeit versteht und
 Schöner stellen kann.
Müller, Müllerhof
 b. Jempelburg (Gepolino).

**Kinen Schäfer
 mit eigenen Leuten**
 sucht zum 1. April
Dom. Ratomice u. Robul-
nica, Pow. Poznan wschod

**1 Gehilfenpost
 und einige Deputanten**
 mit mindestens je 2 Schär-
 werken sucht
Rittergut Chrasztowo
 (Gernheim).

**Beamten
 oder Cleven**
 mit Praxis für intensiven
 Betrieb.
Broed, Gutsverwalter,
 Rittergut Jasacz, Post Die,
 Kreis Swiecie.

Suche für große Schäfer
 1 Schäfer, ferner
 1 unheir. Gärtner und
 1 Gärtnergehilfen, ferner
 1 Feld- u. Weidw. Melb.
Poll, Byda, Schloßstr. 5a, b.

Porträtmaler
 auch Damen, für Porträt-
 ausarbeit., können sich meld.
Awella, Marcintowskig. 11.

Haushälter
 gesucht.
Bürgerhallen, Bystr. 35/36.

Schriftseker
 für poln. u. deutsch. Gab
 eventuell zur
 Ausbldg. a. d. Schreibsch.
 werden eingestellt. 1080
H. Dittmann,
 G. m. b. H.,
 Bahnhofstraße 6.

Schifftekerlehrling
 mit deutschen und polnischen
 Sprachkenntnissen wird auf-
 genommen. 1054
H. Dittmann G. m. b. H.,
 Bahnhofstraße 6.

**2 Schmiedegesellen,
 1 Schmiedelehrling**
 stellt sofort ein
Karl Alimmet, Maugstr. 13.

Arbeitsburche
 15-16 Jahre, sucht
Schweizerhof, Feldstr.

Gefucht
 zum 1. 4. 1921, evtl. früher,
 wegen Ablebens der Stellen-
 inhaber, die lange Jahre
 hier tätig waren.
Oberschmeizer

**Kaufburche oder
 Kaufmädchen**
 wird sofort eingestellt. 1711
H. Dittmann, G. m. b. H.,
 Bahnhofstraße 6.

Gärtner
 selbsttätig, mögl. m. Burden,
 für großen Obst- u. Gemüse-
 garten mit kleinem Gewäch-
 shaus; erfahren in allen Ar-
 beiten seines Faches.
 Ferner: 1227

**Tüchtige Buchhalterin
 und Kassiererin**
 von sofort gesucht. Be-
 werbungen mit Zeugnis-
 abschriften erbitten. 1741
Bromberger
Wirtschaftsverein
 e. G. m. b. H.,
 Rintauerstraße 39.

**Stellmacher mit
 großen Burden**
 für große Gutsstellmacherel.
Dom. Jaskocz,
 Post Asiazki (Pommernellen).

**Jüngere
 Buchhalterin**
 (Anfängerin), die sich in
 Kontorarbeiten vervoll-
 kommen will, wenn möglich
 der polnisch. Sprache mächtig,
 sucht per sofort oder später
Gärtnerei Roth,
 Berlinerstraße 15. 1757

Gefucht zum 1. 2. 21
 erfahrener, evangl., jüngerer
Brenner.
 Es kommen nur Bewerber
 mit erstl. Zeugnis in Frage.
Gutsverwaltg. Mafstowice
 per Reymia. 1319

**Gewandte, zuverlässige
 Verkäuferin**
 beider Landessprachen, mächtig,
 per bald oder 1. Februar
 gesucht. Off. mit Lebenslauf
 und Gehaltsansprüchen sind
 zu richten an
Konditorei und Feinbäckerei
Julius Grey, Gdanska 23.

Suche
3-4 Schuhmachergefelli.
 welche auch mit Randarb.
 vertraut sind. Nehme Mel-
 dungen u. 25. d. M. entgegen.
Julius Wardski,
 Jordan, Brombergerstr.

**Suche zum baldigen An-
 tritt eine evangl.**
Rindergärtnerin
 I. Al. für meinen achtjähr.
 Jungen. Zeugnisabschr. u.
 Gehaltsansprüche erbitten.
Gutsbesitzer Roerth, Glow
 bei Gonsawa, Ar. Znin.

**Ant. ruhig, Ebe-
 nister, Ebe-
 paar als**
 sucht zum 1. Februar 1921
Busse, Berlinerstraße 22b.

**Junges, anständiges
 Mädchen**
 für Kinder und häusliche
 Arbeiten kann sich bald oder
 später melden. Jüngstes
 Kind 1 1/2 Jahr. Evtl. mit
 Familienanschluß. Off. mit
 Gehaltsforderung erbitten.
Franz Friesle,
 Möllerei Damaslawet
 (Ellenau).

**Gewandter, umsichtiger
 Speicher- und Hofvogt**
 gesucht. **Dom. Ratomice,**
 pow. Bydgoszcz.

**1 Stand Betten, 1 Stand
 Kinderbetten, 2 Bettst.**
 zu verkaufen. 1316
Al. Bartelke, Langestr. 6.

Wirtschafterin
 oder sonst geeignete Person-
 lichkeit gesucht.
Rittergut Jasacz,
 Post Die, Kreis Swiecie.

**Einfache Stille od. Bade-
 mädchen vom 1. 2. gesucht.**
 177 Berlinerstr. 1a, pr., r.

Mädchen
 für den Haushalt, welches
 auch kochen kann, zum
 1. März 1921 gesucht. 1744
Schäfer, K. Hertr. 5.

**Besseres Mädchen
 oder Stütze**
 bei hohem Lohn gesucht,
 sofort oder zum 1. 2. 21.
Frau Burckhardt, 1300
 Goethestr. 35, pt., links.

Ein farb. Mädchen
 für Haus und Feld sucht
Emil Nieder,
 Bruck, Kreis Swiecie.

Eine Aufwärterin
 für den ganzen Tag gef.
Engelapothete.

An- u. Verkäufe
Rittergut
 Erntest. hochrentables
 im Kreise Culm ist zu ver-
 kaufen. Aika 2000 Morgen
 groß, mit Feldbahn und
 großem Park. Anfragen u.
 S. 1620 an die Gchft. d. 3.

**Glitter, Dammen, Land-
 wirtschaften u. Industrien**
 jeder Art suche im Auftrag
 von Polen, die einwandern
 wollen, zu kaufen oder
 kaufen. Gutsbes. H. Wier.
 Torun, Bydgoszcz 74. Tel. 822.

4-Zimm.-Wohnung
 in Berlin-Charlottenburg
 kann übernehm. w. Mietsh.
 m. 20-25000 M. Anz. erw. wird.
Misch, Spandau, Moltkestr. 6.

Suche Grundstücke
 (Stadt und Land). 1061
Alabor, Jagiellonska 4.

Hausgrundstück
 mit freier Wohnung (3 M.
 verm.), elektr. Licht, Auffahrt
 v. Stalla, Garten m. alt.
 Obstbäumen, Bienenstand,
 70 Morgen. Wiesen. Unzahl.
 30-35000 M., verkehrsgch.
 zu verkaufen. 1718
Kaddah, Altdamm,
 Greifenhagenstraße 107.

**Das Grundstück Bleich-
 feld, 9, mit Garten**
 u. Land, ist sofort zu verk.
 Zu erfragen dorthelbst. 1318

Bauplatz
 zu kaufen. Gef. Offerten an
B. Seidel,
 Blonia (Werderstraße) 19.

1 mittl. Arbeitspferd
 und 1 hochtr. Kuh zu verk.
E. Jülichowski,
 Schwedenhöhe-Bydgoszcz,
 Schwedenbergstr. 47.

2 lg., hochtr. Rüge
 stehen z. Berl. Wilhelmstr. 7.
 1280

Eine Milchkuh
 steht zum Verkauf
 ul. Wileńska (Boiestr.) 5.

**1 Blüchgarnitur oder Sofa,
 1 Kleiderst., 1 Bersto,**
 1 Spiegel zu kaufen gesucht.
 Off. u. S. 1039 a. d. Gchft. d. 3.

Gr. Spiegel zu verk.
 1813
 Abz. in der Geschäftsst. d. 3.

**Aus Privatbesitz ist fortzugs-
 halber gedieg., mod. Cha-
 zimmer, Herrenzimmer,
 Damenz. u. a. verkäuflich.**
 Deutsches Geld bevorzugt.
 Offerten unter A. 1752 an
 die Geschäftsst. d. Bl. erbitten.

**Kaufe zu höchstem Preis:
 1 Nähmaschine**
 1 Stand Bett
 Off. u. S. 1324 an die Gchft. d. 3tg.

**Kaufe für eigenen Bedarf:
 Gute verstellb. Nähmaschine,
 Stand gute Betten m. Bezüg.,
 gold. Herr. u. Damenuhr m.
 Kette, Nidellerv., silb. Hand-
 tasche u. d. weisse od. dr. Rinder-
 kuhle, Gr. 26-28. Preisoff. u.
 S. 1306 a. d. Geschäftsst. d. Bl.**

**1 dunkler, gut erhaltener
 Winterüberzieher**
 wird für mittlere Figur zu
 kaufen gesucht. Offert. mit
 Preisang. unt. S. 1708 an
 die Geschäftsstelle d. 3tg.

Dam. B. Sut rotbr. Filz,
 neu, zu ver-
 kaufen. S. R., ul. Wileńska
 (Prinzeshöhe) 6, II. 1195


 Habe in meinen Stallungen
Danzigerstraße 136
mehrere starke
Arbeitspferde
 zum Verkauf.
Moritz Hirsch,
 Vieh- und Pferdegeschäft.
 Telefon 1509.

Stridmaschinen
 zu kaufen gesucht. Off. unt.
 B. 1223 a. d. Gchft. der Dsch. R.

Gebr. Ruffschwagen
 zu kaufen gef. Off. u. S. 1320
 a. d. Geschäftsst. d. Bl. erb.

**Angel-
 geräte**
 zu kaufen gesucht. 156
B. P., Bahnhofstr. 56, II, r.

26 Sten. Rezerwieschen
 circa 100 St., verkauft 1278
Mat, Bialeboto - Ciele.

Briefmarkensammler, taufte
 1258 Junga, Brüdenstr. 11.

Wohnungen
3-4-od-5-Zimm.-Wohn.
 mit Küche, Badezimmer, el.
 Licht und Gas gesucht. Offert.
 unter H. 1265 an die Geschäfts-
 stelle dieser Zeitung.

Fischerhandwagen
 vt. Mittelstr. 1a, I Tr., r.

Möbl. Zimmer
2-4 möbl. Zimmer
 mit Küche

1 Saurerfak
 1400 St. Fassuna, mit Ver-
 teiler auf 2 Holzbohlen ge-
 lauert, wenig gebraucht, wie
 neu, Kriebsware, Fabrikat
 Dreher-Halle, gegen Höchst-
 gebot zu verkaufen. 175
H. Range, Maschinenhandl.,
 Rowalewo (Pomorz).

**Student sucht möbl.
 Zimmer**
 voller Pension. Offert. unter
 B. 1270 an die Gchft. d. 3tg.

Heu und Stroh
 taufte 1673
Transportkontor Bromberg,
 G. m. b. H.,
 Dworcowa 56. Telefon 29.

2 gut möbl. Vorderzimm.
 an isoliert Herrn zu verm.
 Ofale (Schleusenau) 1202
Berlinsta (Chausseest.) 8.

3-Zimmer-Wohnung
 möglichst mit Bad und elektr. Licht, von bald oder später.
 Gef. Offerten unt. S. 802 an die Gchft. d. 3tg. erbitten.

6-7-Zimmer-Wohn.
 für Bürozwede, parterre oder I. Treppe gelegen, von
 einer Bank gegen hohe Mietzahlung zu mieten ge-
 sucht. Offerten unter L. 1755 an die Gchft. d. 3tg.

Möbl. 3-Zim.-Wohn.
 mit Küche
 von gleich gesucht. Offerten unter B. 1303 an die Ge-
 schäftsstelle dieses Blattes.

Kristall-Palast
Lichtspiele
Danzigerstrasse
 Nur 4 Tage! Keine Verlängerung!
 Das gewaltige Film-Kunstwerk!
Figaros Hochzeit.
 Dramatischer Film in 6 gewaltigen Akten
 nach Beaumarchais.
 In den Hauptrollen:
Hella Moja
Alexander Moissi
 u. a. m.
 Der Film übertrifft alles bisher Dagewesene.
 Außerdem: 1756
Lustspiel-Einlage.
 Beginn: Wochentags 6 Uhr } 815.
 Sonntags 3 Uhr }

Ich offeriere:
 Handwerkerstoffe
 Bettbezüge und
 Schürzenzeuge
 Saker
 Cheblots i. all. Farb.
 Mantelstoffe
 Hosen- u. Futterstoffe
 Weißzeug
 Auch für Wiederverkäufer.
E. Mutte, Sienkiewicz,
 Mittelstraße 25. 1161

Schmeizerhaus
 Den Vereinen und Gesell-
 schaften zur gefl. Kenntnis:
Mein Lokal
 ist frei!
 Größter Saal mit größter
 Bühne Brombergs. 1152
Emil Kleinert.